

## CHIA ĐỀU

Tôi nhìn thấy một cặp vợ chồng già đi vào Burger King. Họ mua một phần ăn và một ly Coca-Cola lớn. Người chồng chia đôi cái bánh bơ - bơ rồi chia từng miếng khoai tây chiên thành hai phần bằng nhau. Sau đó, người chồng bắt đầu ăn, còn người vợ thì ngồi nhìn.

Tôi thấy vậy nên bước lại gần họ và đề nghị sẽ tặng một phần ăn nữa để họ không phải chia nhau.

Người chồng đó trả lời: "Cám ơn anh. Tụi tui đã kết hôn 50 năm rồi, tụi tui lúc nào cũng chia sẽ những gì tụi tui có, chia đều 50 - 50".

Tôi thấy cảm động vì tình cảm của cặp vợ chồng già này.

Tôi hỏi người vợ tiếp: "Sao chị không ăn vậy?"

Người vợ đó trả lời: "À, tui đợi ông ăn xong rồi đưa răng giả cho tui".

## TỪ MỚI

một cặp – a couple

đi vào – walk into

phần ăn – meal, portion

lớn – large

chia đôi – split (into 2 parts)

từng – each

miếng – piece

bằng nhau – equal

chia ... thành ... - split ... into ...

bắt đầu – to start

đề nghị - to offer

tặng – to give something to someone

phần ăn – portion

nữa – other

trả lời – reply

tụi tui – we (excluding listener)

kết hôn – married

lúc nào cũng – always

chia đều – share equally

cảm động - touched

ông – him

đưa – to give

răng giả - fake teeth